

Jõhvi
Turuplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4.
Toimetaja kõnetunnid
kella 11—1.
Talitus avatud 9—6.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 3 senti
m/m ühel veerul, tekstis
8 senti m/m ja lehe
eesotsas 6 senti m/m.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Nr. 105. (154.)

Jõhvis, neljapäeval, 17. septembril 1931.

Tellimishind postiga
3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud
175 snt., 6 kuud 340 snt.
12 kuud 6 kr. 75 senti
Üks kord nädalas iga
laupäev.
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s.
6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisi võtavad vastu
kõik postkontorid ja
postilagentuurid.

II. aastafait.

Maefogu aias argipäeva toimetusi.

Trahterimafju summa 1932. aastaks trahteriajutustele ja õllekauplustele jäeti endijeks. — Kohvitub, teemajad, einelauad ja võõrastemajad maksavad linnale 2600 fr. — Piffi waidlusi elektrivoolu maksuvõla viivitustmaksu kõrge protsendimäära ja tööstuse-energia tariifi ümber.

Lõbus wahelugemine piisipaugutamist linnametjades.

Narva linnawolifogu torraline koosolek teijapäeval, 15. jtp, kujunes päewatorralt niidelda fogutoma argipäewasjade ajamisteks. „Suurküsimusi“, mille tallal raehärrad teinud jubaõnni taawatjavad istuda ja mida jeeford ei olnud, katjuti füll ajendada niimoodi, et wastasrindlitud tuuled pandi puhuma wäiteist ajasdest „juuri“ ja „legajeid“ asju, aga wedu sel ei olnud — ja nii tehti päewatorrale lija toofoletu lõpul tujimustega linnawalitjule. Megialt jee raeistung jõudis jistki lõpule — algas tell 6,20 ja lõppes 8,20. Eijalget „loendufel“ linnajetretär leidis 22 wolinitu tohal olemat, juhatais J. Hanjing.

Kõigepealt selgus wolinitule, et Narwa raejaali on tulemas

teine naiswolinit:

jurma läbi lahunud lw. A Sahari ajemele on tutjutud wolifogusse jama nimefirja järgmine kandidaat — Ella Pilberg, kes aga toofoletule polnud ilmunud. Siis ajuti päewatorra juure, millele linnawalitjus lijanud täiendamalt weel tats punkt: 1) end. Narwa ühisgümnaasiumi inspektori lese W. Halleri palwe ühefordse toetuse määramisteks ja 2) muudatuse linna awalite algtoolidet wõrgus.

Trahterimafju 1932. aastaks toetidele trahteriajutustele ja õllekauplustele wolifogu määras kindlats jona wõimata. Mafju summa alkoholiga trahteriajutustelt jääb endijeks — 60.000 fr., jellest 1. liigi ajutijed mafjavad 23.000 fr. ja 2. liigi — 11.100 fr., kuna puudujääw oja — 25.900 fr. — faetafje riigi poolt trahteriäride liidide täiendamise ja omawalitjusele trahterimafju tulude findlustamise seaduse alusel. Mafju jootawad fummagi liigi ajutijed ifestats, alam- ja ülemmäärade: 1. liigi ajut. — 1500—5000 fr., 2. liigi ajut. — 1800—2800 fr.

Õllekauplustelt — neid on Narwas tats — määratat mafj 10-fordje patendimafju juurujes, toffu 800 fr., raubteejaama einelauat — 300 fr., pool aastarendijst.

Alkoholita trahteriajutiti töötat Narwas praegu: tohwiitub 18, tee- ja jõggi-maju 3 (neist 2 ainult juwehoosajal), wõõrastemaju 2. Meile määratiti 1932. a. mafj järgmistelt: tohwiitutele 1200 fr., tee- ja jõggimajadele 800 fr., einelaudadele 100 fr., wõõrastemajadele 500 fr.

Elektrivoolu andmise ja tarwitamise tohta fäimate tingimustet ja määrustet § 6. linnawalitjus paneb ette muuta nii, et wiitutusmafju fogujumma (wiitutusmafju wõdatfje teatamast 1/2% juurujes mafjuwõlat iga hitjatsjäänud päewa eest)

ei tohi ütelda põhjwõlga,

fusjuures riigi- ja omawalitjufasutijed on wiitutusmafju wabad.

Wiitutusmafju protfendimäär — 1/2% päewas — toob pifemaid jónawõtte. W. W. Koff (majand.) leiab protfendimäära ebaloosulifult kõrge olemat, mis nuhtlufele fa forralifele mafjajale, pealegi fus linnawalitjufel olemas mõjuwam abinõu forratute mafjate wastu: wool fulgeda, fui mafj mafsmata. Ka lw. W. Rano (jotf.) ütleb, et mis liig, jee liig — woolutarmitaja fäärake protfendimäära juures on niidelda „lin-

na fäes“. Praegune muudatus ei olegi muudatus, kuna Balti erajeadus juba näeb ette, et protfent ei wõi tõusta üle wõla. W. W. Koff (majand.) ei leia wiitutusmafju ületõhtuse olemat: jee tabab iflagi ainult forratute mafjajad. Protfendimäära alandamine oleks joodustufe tegemine lohatatele mafjajatele. Jäätelufel wõeti mastu linnawalitjufe eilidus, kuna fufimufe komisjoni andmine jai wähemusse.

Piffi räätimisi tuleb fa elektrivoolu tariifide asjas tööstufe joots.

W. W. Koff ütles, et jee, mis elektrivoolu tariifide jefutusse räägitafje wastutulest — wäite-tööstufe-erewõrtajele, on ainult „hufirjandus“, paljas jónade-tegemine, kuna tariifid ije jeda wastutulest ei näita foguni: wool jääb wäite-tööstureile endijelt falfits. Jeda toetab lw. A. K. R. ja. Ka lw. W. Rano leiab, et linnal tulets hafata woolumafju alandamijele ja eestfätt elektriwõrgu etspluaterimijele tulude toffutõmbamijele mõtlema toijjemalt: wool tuleb linnale endalegi fätte põhjendamatu falfits. W. W. K. R. u. j. t. ütletab meele, et ta on töõ-erafonna riijma poolt juba tait aega tagafi eilidise teinud woolumafju alandamijele taalumijele wõtmijeks, tuid aji ei nihtumat. Paneb ette aji anda komisjoni uuesti taaluba ja jelgitaba, fas pole wõimalif mafju alandada 2 jendi wõõra walgustusennergialt ja jamapõõra tööstusennergialt tariififala ulatufes.

Linnapea J. Luts arwab, et ferge jee alandamine eelarwemaasta festel ei ole, pealegi wajas linn hädapärast jummafjed elektriwõrgu täiendamijeks, tuid fufimustet komisjoni andmijele mastu ta ei ütfe linnawalitjufel olemat. Nii ta komisjoni tagafi rändabfi.

Edasi wolikogu andis nõusoleku Ed. Tederi 2. liigi alkoholiste jookidega trahteriajutiste pidamise õiguste üleandmiseks: 1) Tallinna maant. nr. 6 Meeta Makarowile ja 2) Uuel liini nr. 56 Anna Ounasele. — A. Bersinile lubati anda söögimaja pidamise õigused üle V. R. K. l. — End. ehituse-jaosk. ametniku P. Sündewa palwe 3 kuu palga suuruse toetuse andmiseks linnateenistusest wastamijele puhul — jäeti tagajärjeta. Vene haridus- ja heategevusseltside liidu palwe, wabastada liidu poolt Narwas korraldatavad Vene draama etendused lõbustusmaksust, lukati tagasi. — Linnawalikogu koosseisust surma läbi lahkunud lw. A. Sahari asemele waliti 5. algkooli hoolek. esindajaks J. Ende ja weewarustuse ja elektriwõrgu komisjoni liikmeks J. K. u. s. i. — End. Narwa güm. inspektori lese V. Halleri palwe ühekordse toetuse määramiseks lukati tagasi. — Muudatus linna awalike algkoolide võrgus — lahutada 7. eesti algkooli vene osak. 1. ja 2. klass iseseiswaks klassikomplekteks, kuna 2. klassis on õpilaste arv praegu 58, missugune asjaolu awalike algkoolide seaduse § 22. põhjal lubamata — kinnitati.

Päewatorra lõpul linnapea J. Luts tuthuustas wolinitte asja peetud Balti

linnade liidu toofoletu töõga. Kufimustetustufeid oli weel elektriwõrgu laiendamijele laenu, linnaapteegi ja Tallinna maantee torraldamijele tohta, millest jelgus, et laenu on faamijel, linnaapteegi aji joutab wolitoftu offoobris ja fa Tallinna maantee torraldamijele on toimetulekul. W. W. K. R. u. j. t. fufis jits, tuidas on toijlood teatega, mis ilmus ajalehtedes, jelle tohta, et linna ametititud fäiwad jachtelul ali olemates linnametiades jachtimas. Sellest tehti lõbujalt juttu. Linnapea J. Luts ütles, et tema jachimees polewat, fäiwat ainult jeeuel, tuletab jits meele, et jeltsme aasta festel ta torra fiill on olnud metjas, pijs jelgas, tuid pauu pole teinud. Kull liitumat metjas pijsiga linnametihaulem, tuid jee olemat tema tohus. W. W. K. R. u. j. t. jeepeale toetab wahet, et tuidas jachtit linnawõnitu asjas peab paita — fas jee jettab ta tema ametiulesannetes; mille peale linnapea ütles, et ta farnast asja ei tea olemat tuulitud. Wiitujuge wahelugemijega raetogu lähetti „õhtule“.

Mafju ühismuut Jõhvis.

Korraldab Jõhvi põllumeeste selts.

Kats aastat torraldatud ränd-nijunäitujes, fus peale terade ta wälja oli pandud wõrdlufjed todus- ja wälismaa niju teemiline toosjeis ja jaitad ning jahud tüpetufe wäärtufe järele, on aitanud palju todumaa niju propageerida. Praegu müügil olem nijujahu fjaldaab enamitu toif 50% todumaa niju — jai pole jee juures jugugi halwem, pigem parem. Et todumaa nijul fiilladane küpetuswäärtus, ostawad juurwestid põllutõõm. toffulepel todumaa niju Narwas, Ratweres, Tallinnas jne. Et aga Jõhwi ümbrufe põllumeestel finna wõimne ja faatmine tülitats ja kulutats on toffulepe jaadud „Puht ja Poegadega“, et nemad wõitawad niju ta mastu Jõhmis — jamaste hindadega fui Narwas wõi Ratweres j. o. 18—22 jenti tg. Mafja toha-pealjets torralbajats on Jõhwi põllum. jelts. Tõpne wastuwõtmijele päew — mis arwatawasti offoobri alul, teatatafje lehes.

Ametiühisuste naisringi töökomisjoni walimine.

Pühapäewa õhtul oli Narwa ametiühisuste naisringi toofolet. Koffu oli tulnud ainult 4—5 naitf ja jamapalju mehi. Waliti töökomisjon, felle ülesandets jai töõwõimalustet muretemine eelolewal talwel. Toofolet lõppes inter-nafionaaliga.

Mustlased veel suvelaagris.

Olugugi, et ilmad on muuiniu wi-luts ja jajujets, on jistki weel paar pere-fonda mustlafi Jõhwis all jaama lähedal metja weerul laagris. Mustlajed tawatjwad Mustwee laadant telidde all elada, kuna peale laata alewisje talweforterisje tuewad.

Rehm kufkus faewu.

Eiljuti kufkus Mäetagufel R. talus lehm lahtijesje faewu, mis umbes 7 meetrit jügaw; õnnets aga niitõõrd õnneliftult, et wähematfi wiga ei jaanud. Suurt töõd nõudis faheteistkümmel mehel lehma faewust wäljatõõtmine.

Lapsed kolmanda torra atnast alla.

6 ja 5 aastased lapsed ronisid üks kodu olles aknale, aknaraam murtus ja lapsed kukkusid õuekividele.

Ühel murtus jalg, teisel põrusid neerud.

Kolmapäeval tella 10 paigu hommitul juhtus Narwas, Salme tän. nr. 6 Ch. Waueri elumajas raste õnnetus. Maja kolmanda, ärtitorra, atnast tuffu-jid alla l.-m. „J. Puht ja Poegade“ weewoorimehe Alexander Sergejewi pojad Anatoli, 6 a. wana, ja Walentii, 5 a. wana. Mõlemad poijstefjed, kes olid jaanud rasteid wigastufje, toimetati Narwa linnahaigemajja.

Kolmapäewa hommitul poole kümne paigu läts A. Sergejewi naine Peetri turule lõunapõõgits ojtma toiduameid. Mõlemad poijstefjed jait omapead toju mägimata.

Wõiti minut enne tella kümnet tuufid Ch. Waueri maja ees tõmitteetgijad poowit laste fija. Tõõlijed jootjid hoowile ja leidjid tats poijstef maja ja tuu-

ri wahel flaaifititidel meristena lama-wat. Samal ajal jõudis toju laste emat meeletteitlitu nutuga jootjis walus wifliewate laste juure. Kujutiti tohale tatjauto, millega haawatud toimetati linnahaigemajja.

Lapjed, kes wiitijid ütjunda todus, fäifid ärtitorrast põõntugu atnast, awojfid õhuafna ja toetufid mõlemad ühteaegu norgate raamile. Mna feflmine tugipuu oli pehastunud ja ei pidanud laste teharastufje wastu. Maam purines ja lapjed tuffutud tohjele hoowile.

Narwa linna haigemajast järeie pärides jelgus, et wanemal poijil, Anatoli Sergejewil, on jelgas walus, mis lubab oletada, et lapjel on tuffudes põrunud neerud. Walentia Sergejewil on murtud nuu wajaia jala reietun ja wähenatid näowigastufje.

Kas alewinõunif wõi alewinwalitjufe liige?

Vaielus alewiisade nimetuse pärast Jõnvis.

Jõhwi alewinwalitogu wõitis 3. juun toofoletul mastu uue alewinwalitogu todutorra, milles muuujes nimetatafje alewinwalitjufe liitmeid alewinõunittudets. Wiru maawalitjus pole jellega rahul, waid jeeletab: Wene walitjufe ajal, fui linnafjed walitjefjed ainult linnapead ja temale nõuandjateis waliti wolifogu poolt weel mõned inimejed, — praegu-jed walitjufe liitmeid, — nimetati neid nõunittudets. Linnapea fuulas ära nend arwamijes, tuid wõis ofjustada fufimust iitji. Meie omawalitjus on kollegiaal-ne ja omawalitjufe täideaatw wõim tujuueb taredigustistef walitjufe liigetest, telfest üks on ejimees, fäesolewal juhtumijel alewinwanem, teijed alewinwalitjufe liitmeid, kes peale jelle omawad amett-nimed walitjemijele ala järele, näit. majandusojafonna juhataja, haridusojafonna juhataja jne. Maawalitjus jootwab nõunitu nimetats ajendada alewinwalitjufe liitme nimetufega.

Kohapealjets ringfondades arwatafje aga, et fäesolewal juhul ei wääri tait õigustufj nimetufe jellejunge tõlgitjemis-

ne. Jufi jama näide — linnapea ja nõunittude institutide wõimupiride lugu-nemine meie linnamawalitjufes pole nõunitu nimetufj eiranud, waid jee ejneb ametituna edaji. Täidejaama wõim-ust ütjufite ofjade wõimupiride muuta-mine ei jaa olla oluline nimetufe juures, pealegi, fus toifjal on tendentfi lahenda-wat wäljenduswõrmi poole. Zegelti elu on õigustufe amud rohkem jõna „miz-niftrile“, fui „wabariigi walitjufe liige“, jamuti linnawõnitu pro linnawalitjufe liige. Mifs jits ei wõi alewinwalitjufe liitme ajemel olla liitnem alewinõunif, kuna aji wõimupiride fufimust üldje ei jaa fäitjadata. Alewinwalitjufet midagi wõga põhjendamat wälja lugeda on fa fardetaw, jett jeeal on lult igal pool „alewin-walitjufe liige“, aga fa „alewinwalitjufe ejimees“! Kui jätjefindei tahetats olla tuflets jits fa alewinwanem alewinwalitjufe ejimehe fajuks murtu wujata, aga jeda enam ei jaa. Kufimust tuleb teiste jeeas arutufjele Jõhwi alewinwalitogu toofoletul, mis peetatfje reede, 18. jtp, õhtul.

Põllud liigvihmast kannatada.

Suur wihmajadu on paljudes tohta-des põldude ülenjutamist teltitanud. Jje-ärantis fartuli põllud on madalamates tohtades hawinemijele hädahoos, jett fartulit woad on funi harjani weega täidetud, mis wõib fartulid ära rittuda, fui weji niipea ei alane. Suure wihma tagajärel on põllud niitõõrd pehmets muutunud, et igajugune töõ põldudel jettjab.

Torm takistas laewasõitu.

Pühapäeval oli tormi juurel weji Narwajões nii madal, et aurit „Wõitja“ ei peajenud Gorobentko färestitufj läbi ja oli jumnitud weel teije wõ Wafnarwas wiitima.

Baptistide ristimine Jõhvi jões.

Õsmaspäeval wõis Jõhwijõel näga tunmalift pilti: Jõhwi baptistid, juurem oja neijt „Wõnnilina“ elanifud, jettid alasti põhwiit jaadif wees, wahel fäifid üleni wette, ja toidjefid fulmas, jett puhs wila tuul. Keegi „wend“ Narwast pidas ristimijele toimgut. Samas lubati fa tervede teha J. D. wigane jalg. Stuid tuli fibe pettumus — „wenal“ polnud imet tegewat jõudu.

Kangetõbine ränawal wigastuda.

Teijapäeval tuffus maha Malmi tä-nawal Miron Madisson ja jai la-nama meeleamartufjara oletus. Kohale rütanud politfje-fordnit toimetats mehe linnahaigemajja. Seal jelgus, et M. Madisson, kes põeb langerõbe, jai peawigastufe ja talle tuli teha operatjioon.

Laat lisakus.

Õsmaspäeval peeti Jijatus laata. Peale jajuft ja tomitst piitapäewa tuju-nes laat jistki rahwa rohteks.

Narwa Peetri wabatufjlitu tuletoirje jeltji peatoosolek on 18 jett. j. a. fl. 6,30 õht. jeltji depoot.

Teistest ette jõudnud

oma tasku- ja käekellade häduse ja hindaide mõõdukusega on

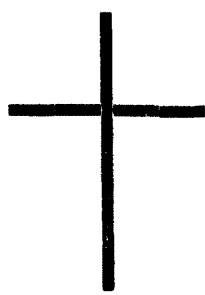
Kellawabrik

Helvetia.

Sügiseks

on õige aeg tellida „ALUTAGUSE ELU“

15. septembrist alates.



Pika, piinarikka haiguse järele
lahkus siit ilmast 14. septembril
1931 a. Kreenholmis

velsker - ämmaemand

Elvine Sakk

Matmine 16. septembril s. a. kell 4 p. l.
Narva Aleksandri kirikus.

Leinajad omaksed.

Narva teater „Võitlejas“

Neljapäeval, 17. septembril kell 8 õhtul
100 a. Eesti näitemängu juubeli puhul Narvas.

„Põrunud aru õnnistus“

Hugo Raudsepa komöödia 3 vaatuses.

Pääsed 100—25 snt. õpilased 15 senti.
EELMÜÜK: Kooli ja M. Vähma ärides.

Narva Peetri Vabatahtlik Tuletõrje Selts peab reedel,
18. sept. s. a. kl. 6.30 õht. seltsi depoo erakorralise

peakoosoleku.

PÄEVAKORD:

1. Koosoleku juhataja valimine. 2. Einelaua küsimus.
3. Ümberehituse puutuvad küsimused. 4. Varahoidja valimine. 5. Jooksvad asjad.

MÄRKUS: Kui määratud ajaks tarvilik arv liikmeid koosolekule ei ilmu, peetakse pool tundi hiljem ära teistkordne koosolek sama päevakorra, missugune liikmete arvu peale vaatamata, põhikirja § 23 põhjal olasevõimaline on.

Seltsi liikmed, kel eelmiste aastate liikmemaksud tasumata, võtavad koosolekust osa ainult nõuandva häälega.

TEADAANNE

Sellega teatan, et olen oma kaupluse ja kohvitööstuse üleviinud end. N. Vesselovi kaupluse ruumidesse Narva, Joala tn. 3.

Kõige austusega

Chr. Mauer.

Kuulutus.

22. septembril 1931 aastal kell 1000 Jõhvis, 4. üksiku jalaväepataljoni staabi majanduse jaoskonnas antakse välja, avalikul suusõnalisel vähempakkumisel, Jõhvi ja Kurtnagarnisonides asuvatele kaitseväeosadele ajajooksul 1. oktoobrist s. a. kuni 1. aprillini 1932 a. umbes

8500 klgr. loomaliha muretsemine.

Pakkumise kindlustuseks tuleb tagatisena sissemaksta Kr. 350. Kui pakkumine soovitavaid tugajärgi ei anna, siis on järelepakkumine sealsamas 25. septembril s. a. kell 1000.

Lähemaid teateid saab sealsamast igal tööpäeval kella 1000 kuni 1300.

4. üksiku jalaväepataljoni majandusülem.

Odav jalgrataste remont ja värvimine

venelusika värviga, ahjus 160° C. järele annab emaleerile sitkuse ja kõvaduse mis ka toru kõverdamisel ei murdu.

Müüa odavasti

kaks uut vedru kaarikut,
pool valmis tehtud töö, vankrid ja kaarikud tellimiste peale

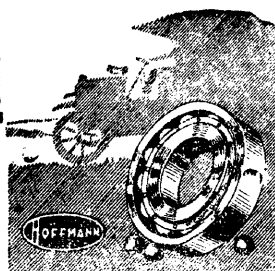
Austusega: K. Krivanoi

Mäetaguse Ratva.

Alati saadaval

Kohtla Järve
POLEVKIVITÖÖSTUSE BENSIINI
hinnaga 22 senti liiter

Goodyear auto kummid, auto osad.
Hofmanni kuul rõngad.
Ömblusmasinad jne.



K/m. HANS LILL JÕHVIS,

TURUPLATS 1
telef. 4

Narva Majaomanikkude Pank

Narva Peetri pl. 2, (omas majas), tel. 268.

Annab laenusid

majade, kaupade ja vekslite
kindlustusel.

Võtab raha hoiule

ajakohaste protsentidega ja
toimetab kõiki muid panga
operatsioone.

Narva Majaomanikkude Pank on kindel raha hoiukoht, sest panga tegevuse eest
vastutavad panga liikmed—Narva majaomanikud oma kinnisvaradega.

MATMISE BÜROO

WIRUWERE.

NARWAS, BALTI TÄN. 6.

Walmistan odava hinnaga kiirelt ja korralikult igasuguseid maitserikkaid kirste
tellimise peale. Suur tagavara laos saadaval

kirste, metall- ja palm pärgi

odava hinnaga.

Üritatakse välja lahtiseid ja kinniseid (must ja walge) täiesti korras wankreid.

Soovitan
kõrges
väärtuses
mitme-
suguseid

Balata rihmasid

Jlmakuulsaid

Riia tuulikuid

A. VILLERS, JÕHVIS,
TURU PLATS Nr. 7

Fotoateljee

K. Artus.

Narvas, Joala tän. 19.
(endises Joh. Kärneri ruumides).

Teatan lugupeetud klientidele, et olen oma fototööstuse üleviinud avaramatesse ruumidesse.
Laste ja perekonna ülevõtted, portreed, suurendused, grupid ateljees, väljas ja ruumis. Sisseseaded uuema tehnikaga järele. Töö kiire ja korralik.

Minu kaupluses

Suures väljavalikus saada-
val: tapeete, seina- ja tahvel
pappi; kõiksugu maaldri
värve, lakki, pinsleid, akna
klaasi, esimest sorti inglise
katuse tulestingitud plekki,
rootsi kivisööe tõrva, lukud,
hinged, naelad, vikatid, luis-
sud ja kõiksugu ehitus-
tarbed ning kõõgi nõud.

Kõige austusega

Kr. Kütt

Narvas, Malmi tän. № 1.
Telef. 2-24.

Ausad ja energilised mõle-
mast soost isikud leiavad
kõrvalteenistust suuremas
kinnitusseltsis

AGENTIDENA.

Ühes lühikese elulookirjeldu-
sega ja aadressiga teatada
slt. „AGENTUUR.“

Dr.

V. Jakovlev

Vestervalli tän. 27, telef. 196.

Laste

ja naistehaigused.

Vastuvõtt igal äripäeval kl.
3—5 ja 7—8. Pühapäeval
kella 12—1.

Dr. V. Masing

Narvas, Peetri plats 7.

Närvi, hinge

ja suguhaigused.

Vastuvõtmine iga päev kella
11—1 ja 4—6.

Dr. V. Reier

Vestervalli t. 27/29, tel. 205.

Sise- (südame-, kopsu-,
neeru-, kõhu etc.) sugu- ja
naha haigused.

Kõnetunnid: hom. kella 9—10
ja p. l. 4—6.

Kas on nummer

13

maagiline mõju?

Jälgige kuulutust!

Jälgige kuulutust!

Toila Vabatahtl. Tuletõrje Ühingu poolt

30. augustil 1931 a.

loositud võitude nimekiri.

Pilet Nr.	Võit	Pilet Nr.	Võit	Pilet Nr.	Võit
1091	1	1175	10	1214	19
475	2	233	11	693	20
682	3	1097	12	802	21
506	4	1096	13	246	22
1165	5	1070	14	778	23
56	6	982	15	813	24
393	7	707	16	36	25
173	8	108	17		
1062	9	479	18		

JUHATUS.

Teatame oma ostjaskonnale, et on kohale jõudnud
uus saadetis

Stornovay, Shotti, Matfull ja Matties

heeringad

tervete ja pooltes tünnides. HINNAD võistlematud

A. Annik & Ko.

Peetri pl.15/17 telef. 95

Sealsamas Shelli esitus petroleum, bensiin,
määrdeõlid.

Uued Pariisi ja Viini hooaja
modellid kohale jõudnud.

Palun lugupeetud daame minu
moeäri külastada

L. Lange

Narva, Vestervalli tn. 13.

Kauba väärtus, valik ja hinnad räägivad!

Naumann,

Vesta,

Gritzuer

on ömblusmasinad mille korraliku töö eest täiel-
kult vastutame

Veenduge! Soodne järelmaks!

Rohkels värvses villast lõnga. Käsitöölise DMC.
kõigis värvses.

K-m. S A A R, Jõhvis.

Teatan lugupeetud ostjatele Narvas ja ümbruskonnas, et
minu saapa ja naha kauplus on üleviidud Jaanilinnast
Peetri pl. Nr. 10 Mügi majasse

Suures väljavalikus hooaja kaupadest vene saapaid,
tallanahka jne.

Hinnad väljaspool võistlust!

Austusega

P. SIDORENKO

Narva, Peetri pl. 10.

Autobuseühendus

Peetri pl., Torni pl., Uusliin,
Kalevivabrik,
avatud 2. septembril 1931 a. järgmise
tunnikava järele:

Äripäeviti.

Peetri platsilt	Kalevi vabrikust
kell 7 hom.	kell 7.25 hom.
" 8 "	" 8.30 "
" 10 "	" 10.30 "
" 4.30 p.l.	" 5.15 p.l.
" 8.30 õht.	" 9 õht.

Laupäeviti lisa reis:
kell 2.30 p. l. | kell 3 p. l.

Pühapäeviti.

kell 9.15 hom.	kell 9.40 hom.
" 2.30 p. l.	" 3 p. l.
" 8.30 õht.	" 9 õht.

Autobus peatub läbisõites,
publiku soovil, igalpool. Sõidu
hind 15 snt., lapsed 10 senti.

J. Paap.

Narva, Joala tän. 14, tel. 10.



Aurlaevandus A. KOTSCHEV
Narva — Narva-Jõesuu

SÕIDUPLAAN.

24. augustist kuni muutumiseni

Äripäevadel:

Narvast:	N.-Jõesuust:
kell 11.45	kell 6.45
" 3.30	" 12.45
" 6.30	" 5.15

Pühapäevadel ja pühadel.

Narvast:	N.-Jõesuust:
kell 8.30	kell 7.—
" 11.—	" 9.40
" 5.10	" 4.—
" 7.40	" 6.30

